



柏斯琴行
PARSONS MUSIC



Vincent
Bach

Ludwig

Holton

MUSSEY

C.G. Conn

MADE IN
HENRI
SELMER
PARIS

KING

Fosati
PARIS

Selmer

LYON & HEALY

Armstrong

Scott Cao

Leblanc

Salvi
ITALY

TOYAMA

WST
Germany
Since 1917



韋力奇
Maciek Walicki
· 香港管弦樂團一長號手
· CG CONN 長號代言人

全城優質管弦樂器——
盡在柏斯琴行

專業之選

香港管弦樂團長號手 Maciek Walicki 是 C.G. Conn 的支持者。全因其設計在音量和靈活性之間找到最佳平衡，無論演奏氣勢磅礴的交響樂曲，室樂或獨奏都可揮灑自如。



世界七大樂器零售商

www.parsonsmusic.com

f Parsons Music 柏斯琴行

WeChat

分店遍佈全港

銅鑼灣 中半山 太古 北角 黃埔 紅磡 九龍塘 尖沙咀 鑽石山 油塘
藍田 沙田 馬鞍山 將軍澳 荃灣 葵涌 荔枝角 大埔 屯門 東涌 元朗

2018 香港青年音樂匯演
Hong Kong Youth Music Interflows

交響樂團比賽

Symphony Orchestra Contest

小學B組 (第二節)
Primary School Class B (Session 2)

沙田大會堂演奏廳
Sha Tin Town Hall Auditorium
19/12 (星期三 Wed) 2:30pm

評判 Adjudicators

郭威廷先生 Mr. Kuo Wei-ting	芝加哥交響樂團中提琴手 Violist of Chicago Symphony Orchestra
張文蕊博士 Dr. Kitty Cheung	羅曼四重奏第一小提琴手 First Violinist of Romer String Quartet
梁寶根先生 Mr. James Leung	音樂事務處總音樂主任 Chief Music Officer of the Music Office

主辦 Presented by



音樂事務處
Music Office

贊助 Sponsored by



節目 Programme

4. 拔萃男書院附屬小學 (指揮 Conductor : 李少霖 Homer Lee)
Diocesan Boys' School Primary Division

大學慶典序曲
Academic Festival Overture

布拉姆斯/ 萊迪 編
J. Brahms/ arr. Leidig

5. 中華基督教會協和小學 (長沙灣) (指揮 Conductor : 徐樂明 Tsui Lok-ming)
CCC Heep Woh Primary School (Cheung Sha Wan)

土著的祭禮
Aboriginal Rituals

狄保高
E. D. Borgo

6. 順德聯誼總會梁潔華小學 (指揮 Conductor : 何俊牲 Jason Ho)
STFA Leung Kit Wah Primary School

終曲，選自《C小調第二號交響曲「小俄羅斯」，作品17》
Finale from *Symphony No. 2 in C minor "Little Russian", Op. 17*

柴可夫斯基/ 迪高 編
P. I. Tchaikovsky/ arr. Dackow

7. 循道學校 (指揮 Conductor : 陳樹泉 Alvin Chan)
Methodist School

雜技藝人之舞，選自《雪國姑娘》
Dance of the Tumblers from *Snow Maiden*

林姆斯基-高沙可夫/ 迪高 編
N. Rimsky-Korsakov/ arr. Dackow

8. 聖士提反女子中學附屬小學 (指揮 Conductor : 李海澄 Lee Hoi-ching)
St. Stephens Girls' Primary School

波斯市場
In a Persian Market

傑陶比
A. W. Ketèlbey

9. 油蔴地天主教小學 (指揮 Conductor : 丹尼路 Danilo Delfin)
Yaumati Catholic Primary School

法蘭多爾舞曲，選自《阿萊城姑娘》第二組曲
Farandole, from *L'Arlesienne Suite No. 2*

比才/ 艾錫 編
G. Bizet/ arr. Issac

10. 拔萃女小學 (指揮 Conductor : 趙啟強 Chiu Kai-keung)
Diocesan Girls' Junior School

第八號斯拉夫舞曲，作品46
Slavonic Dance No. 8, Op. 46

德伏扎克
A. L. Dvořák

11. 聖保祿天主教小學 (指揮 Conductor : 謝暖華 Tse Luen-wah)
St. Paul's Primary Catholic School

《賀彌敦》三部曲
Nathan Hale Trilogy

古奴
J. Curnow

12. 聖保羅書院小學 (指揮 Conductor : 張經紹 K. S. Cheung)
St. Paul's College Primary School

《意大利隨想曲》主題精選
Themes from *Capriccio Italien*

柴可夫斯基/ 邁耶 編
P. I. Tchaikovsky/ arr. Meyer

13. 中華基督教會基灣小學 (愛蝶灣) (指揮 Conductor : 馮啟文 Fung Kai-man Kenneth)
CCC Kei Wan Primary School (Aldrich Bay)

大學慶典序曲
Academic Festival Overture

布拉姆斯/ 萊迪 編
J. Brahms / arr. Leidig

14. 德望小學暨幼稚園 (指揮 Conductor : 魏龍勝 Kelvin Ngai)
Good Hope Primary School cum Kindergarten

加勒比海盜
Pirates of the Caribbean

巴迪勒/ 里基茨 編
K. Badelt / arr. Ricketts

15. 浸信會呂明才小學 (指揮 Conductor : 白榮輝 Pak Wing-fai)
Baptist Lui Ming Choi Primary School

摩爾道河
The Moldau

史密塔納/ 邁耶 編
B. Smetana/ arr. Meyer

16. 九龍塘官立小學 (指揮 Conductor : 趙以信 Ernesson Chiu)
Kowloon Tong Government Primary School

第一號威風凜凜進行曲，作品39
Military March No. 1, from *Pomp and Circumstance, Op. 39*

艾爾加/ 惠特尼 編
E. Elgar/ arr. Whitney

頒贈儀式 Presentation Ceremony

司儀 Compere : 譚穎宜 Shirley Tam



下載比賽其他場次節目
Download Programmes of Other Sessions

www.lcsd.gov.hk/musicoffice

場地規則 House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，我們希望各位切勿在場內攝影、錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請關掉鬧錶、手提電話及其他響鬧及發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, taking photographs, smoking, eating or drinking in the auditorium. Before the performance, please ensure that your mobile phones and other sound and light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Thank you for your kind co-operation.